

VERIFIKAČNÝ DOKUMENT

vypracovaný v súlade s § 11 ods. 6 a 7 zákona 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora v platnom znení
(ďalej len „VD“)

Oprávnená osoba
Obchodné meno : Advokátska kancelária JUDr. Juraj Juríček, s.r.o.
Sídlo : Robotnícka 5, 831 03 Bratislava
Právna forma : spoločnosť ručením obmedzeným
IČO : 35 876 654
Registrácia : Obchodný OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 30760/B
V mene ktorej koná : JUDr. Juraj Juríček, advokát, konateľ
(ďalej len „OO“)

v súlade s § 11 ods. 6 a 7 zákona 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora v platnom znení (ďalej len „Zákon“) a na základe Dohody o plnení povinností oprávnenej osoby pre partnera verejného sektora uzavretej dňa 06.05.2020 s partnerom verejného sektora

Obchodné meno : Atlas Copco s. r. o.
Sídlo : Elektrárnska 4, Bratislava 831 04
Právna forma : spoločnosť ručením obmedzeným
IČO : 36 289 833
Registrácia : Obchodný OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 40062/B
V mene ktorej koná : Cyril Eštok, konateľ a Richard Jeske, konateľ
(ďalej len „PVS“)

za účelom overenia identifikácie konečného užívateľa výhod/konečných užívateľov výhod PVS (ďalej aj len „KUV“) v súlade s ustanovením § 11 Zákona vydáva tento VD, ktorým v súlade s § 6a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení identifikuje KUV:

Titul, meno, priezvisko : Cyril Eštok
Titul za menom : -
Adresa trvalého pobytu : Lúčna 930/3, 900 42 Dunajská Lužná
Dátum narodenia : 15.04.1973
Štátna príslušnosť : SR
Verejný funkcionár : nie
Existencia konania
v zhode alebo spoločným
postupom s inými
osobami : nie
a
Titul, meno, priezvisko : Richard Jeske
Titul za menom : -
Adresa trvalého pobytu : Kozácká 212/2, Praha 10 – Vršovice 101 00, Česko
Dátum narodenia : 11.09.1966
Štátna príslušnosť : Nemecko
Verejný funkcionár : nie
Existencia konania
v zhode alebo spoločným
postupom s inými
osobami : nie

I. Odôvodnenie, na základe akých informácií postupom podľa § 11 ods. 5 Zákona bola overená identifikácia KÚV

1.1 Overenie identifikácie KÚV bolo uskutočnené na základe informácií dodaných PVS, pričom sa jednalo o nasledovné informácie:

- informácie o PVS ako obchodné meno, adresy sídla, identifikačného čísla, označenia úradného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je PVS zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie a identifikácia fyzických osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene právnickej osoby,
- Informácie o fyzických osobách, ktoré sú oprávnené konať v mene PVS ako meno, priezvisko a rodné číslo a/alebo dátum narodenia, adresy trvalého pobytu alebo iného pobytu, štátnej príslušnosti, zistenie druhu a čísla dokladu totožnosti,
- rovnaké údaje ako podľa článku I bod 1.1 písm. a) a b) VD o vlastníkoch PVS podľa toho či sa jedná o fyzickú osobu alebo právnickú osobu,

- d) informácie o tom, kto má právo vymenovať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v PVS, s rovnakými údajmi ako podľa článku I bod 1.1 písm. a) a b) VD,
- e) informácie o tom, či existuje iná osoba ako vlastník PVS identifikovaný podľa článku I bod 1.1 písm. c) VD alebo iná osoba, ktorá má právo vymenovať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v PVS ako uvedená podľa článku I bod 1.1 písm. d) VD, ktorá skutočne ovláda PVS, napr. vykonáva väčšinu hlasovacích práv, ak áno tak s rovnakými údajmi ako podľa článku I bod 1.1 písm. a) a b) VD,
- f) informácie o tom, či existuje iná osoba ako vlastník PVS identifikovaný podľa článku I bod 1.1 písm. c) VD alebo iná osoba, ktorá má právo vymenovať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v PVS ako uvedená podľa článku I bod 1.1 písm. d) VD, ktorá má právo na akýkoľvek hospodársky prospech z činnosti PVS a ak áno tak v akej výške a z akého právneho titulu, ak áno tak s rovnakými údajmi ako podľa článku I bod 1.1 písm. a) a b) VD,
- g) Informácie o tom, či je osoba ktorú označila PVS pre OO verejným funkcionárom vykonávajúcim funkciu v Slovenskej republike v zmysle Čl. 2 ods. 1 ústavného zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v znení neskorších predpisov.
- 1.2 Overenie identifikácie KÚV bolo uskutočnené na základe dokumentov dodaných PVS, pričom sa jednalo o nasledovné dokumenty:
- a) zoznam spoločníkov;
- b) čestné vyhlásenie štatutárnych zástupcov PVS - Cyrila Eštoka zo dňa 06.05.2020 a Richarda Jeskeho zo dňa 30.04.2020, ktorého obsahom je najmä vyhlásenie, že:
- všetky údaje poskytnuté PVS pre OO sú pravé a zodpovedajú skutočnému aktuálnemu, právnomu a faktickému stavu;
 - všetky dokumenty poskytnuté PVS pre OO sú pravé a zodpovedajú skutočnému aktuálnemu, právnomu a faktickému stavu;
 - zoznam spoločníkov PVS uvedený vo výpise z obchodného registra, v zozname vedenom štatutárnym zástupcom spoločnosti a spoločenskej zmluve doložený PVS zodpovedá skutočnému stavu spoločníkov v PVS a že neexistuje iná osoba ako vlastník PVS podľa zoznamu spoločníkov vedenom konateľom spoločnosti, výpise z obchodného registra PVS a spoločenskej zmluvy PVS;
 - výkon riadiacich práv spoločníkov PVS nie je odlišný od hlasovacích práv spoločníkov PVS;
 - neexistuje iná osoba, ktorá má právo vymenovať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v PVS ako spoločníci PVS podľa zoznamu spoločníkov vedenom konateľom spoločnosti, výpise z obchodného registra PVS a spoločenskej zmluvy PVS;
 - neexistuje iná osoba ako spoločník PVS podľa zoznamu spoločníkov vedenom konateľom spoločnosti, výpise z obchodného registra PVS a spoločenskej zmluvy PVS, ktorá má právo na akýkoľvek hospodársky prospech z činnosti PVS na základe akéhokoľvek právneho titulu;
 - štatutárny zástupca PVS nie je verejným funkcionárom vykonávajúcim funkciu v Slovenskej republike v zmysle Čl. 2 ods. 1 ústavného zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „ÚZ č. 357/2004 Z.z.“);
 - nemá vedomosť o tom, že spoločník PVS previedol svoj obchodný podiel v PVS na tretiu osobu, previedol svoje právo na vyplatenie podielu zo zisku PVS na tretiu osobu; previedol svoje hlasovacie práva v PVS na tretiu osobu,
 - neexistuje dohoda o spoločnom postupe uzavretá medzi štatutárnym zástupcom, PVS a/alebo spoločníkmi PVS resp. nie sú naplnené dôvody, ktoré by napĺňali znaky spoločného konania medzi štatutárnym zástupcom, PVS a/alebo spoločníkmi PVS v zhode alebo spoločným postupom v súlade s § 6a ods. 3 zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v planom znení;
- c) kópia potvrdenia o prechodnom pobyte v ČR Richard Jeske;
- d) výpis z Obchodného registra PVS;

- e) Business Register extract, Netherlands Chamber of Commerce - výpis z Obchodného registra Holandskej obchodnej komory spoločnosti Atlas Copco Internationaal B.V.;
 - f) e-Certificate of registration, Limited Company, Bolagsverket – Swedish Companies Registration Office – výpis zo Švédskeho registra spoločností, týkajúceho sa spoločnosti Atlas Copco Aktiebolag (skrátene Atlas Copco AB);
 - g) Bifogat dokument – vlastnícka štruktúra spoločností Atlas Copco;
 - h) Bolagsverket – Certificate of Registration – výpis zo Švédskeho registra spoločností, týkajúceho sa spoločnosti Atlas Copco Stickla Holding Aktiebolag (skrátene Atlas Copco Sickla Holding AB);
 - i) Aktiebok for Atlas Copco Stickla Holding Aktiebolag – kópia akcie spoločnosti Atlas Copco Stickla Holding AB;
 - j) Výročná správa spoločnosti Atlas Copco AB za rok 2019.
- 1.3 Informácie dodané PVS podľa článku I bod 1.1 VD a dokumenty podľa článku I bod 1.2 VD boli OO spracované a porovnané s údajmi verejne prístupných registrov a databáz a to najmä údaje na:
- a) www.orsr.sk,
 - b) www.zrsr.sk,
 - c) www.finstat.sk,
 - d) www.financnasprava.sk.
- 1.4 OO si zabezpečila pre overenie informácií dodaných PVS podľa článku I bod 1.1 VD a listín dodaných PVS podľa článku I bod 1.2 VD dokumenty vzťahujúce sa na PVS z registra v ktorom je PVS vedený a zo zbierky listín príslušného registrového súdu PVS a to:
- a) výpis z obchodného registra PVS,
 - b) spoločenská zmluva PVS.
- 1.5 OO boli zo strany fyzických osôb podľa článku I bod 1.1 VD predložené na overenie údajov fyzických osôb dokladmi totožnosti za ich fyzickej prítomnosti.

II. Vlastnícka štruktúra PVS

- 2.1 Informácie dodané PVS podľa článku I bod 1.1 VD, dokumenty dodané PVS podľa článku I bod 1.2 VD, informácie zistené OO verejne prístupných registrov a databáz podľa článku I bod 1.3 VD a dokumenty získané OO podľa článku I bod 1.4 VD OO vyhodnotila nestranne a s odbornou starostlivosťou, pričom OO si zaobstarala o vlastníckej štruktúre PVS všetky dostupné informácie, z ktorých vyplynuli nasledovné informácie:
- 2.2 Základné imanie PVS je upísané vo výške 116.180,00 EUR.
- 2.3 Základné imanie PVS je splatené výške 116.180,00 EUR.
- 2.4 Základné imanie PVS je tvorené vkladmi spoločníkov nasledovne:
- | | |
|-------------------|---|
| A. Obchodné meno | : Atlas Copco Internationaal B. V. |
| Sídlo | : Merwedeweg 7, Zwijndrecht 3336LG, Holandsko |
| IČO (RSIN) | : 00 138 4983 |
| Registrácia | : KVK |
| Výška vkladu | : 87.135,00 EUR |
| Rozsah splatenia | : 87.135,00 EUR |
| Hlasovacie práva | : 87.135,00 hlasov / 75 % |
| B. Obchodné meno | : Atlas Copco Sickla Holding AB |
| Sídlo | : Sickla Industriväg 19 Nacka, Štokholm SE-105 23, Švédske kráľovstvo |
| IČO (Reg. Number) | : 556 309 - 5255 |
| Registrácia | : Bolagsverket, Štokholm, Švédske kráľovstvo |
| Výška vkladu | : 29.045,00 EUR |
| Rozsah splatenia | : 29.045,00 EUR |
| Hlasovacie práva | : 29.045,00 hlasov / 25 % |

Existencia konania v zhode alebo spoločným postupom s inými spoločníkmi:

nie

- 2.5 Delba zisku (právo na hospodársky prospech) je uvedená v Spoločenskej zmluve spoločnosti PVS v článku 13 ods. 13.1 a nasled. podľa ktorého:

„Čistý zisk Spoločnosti je možné rozdeliť až po povinnom doplnení rezervného fondu.“, „13.2 Spoločník má nárok na podiel zo zisku v pomere zodpovedajúcom jeho splatenému vkladu do základného imania Spoločnosti“.

- 2.6 Podiel na hlasovacích právach je uvedený v Spoločenskej zmluve spoločnosti PVS v článku 9 ods. 9.9 a nasled. podľa ktorého:

„Valné zhromaždenie Spoločnosti je uznášaniaschopné, ak sú prítomní spoločníci, ktorí majú aspoň polovicu všetkých hlasov. Valné zhromaždenie rozhoduje prostou väčšinou hlasov prítomných spoločníkov, s výnimkou rozhodnutí podľa ustanovení 9.1.1, 9.1.3, 9.1.4, 9.1.6 a 9.3, keď sa vyžaduje dvojtretinová väčšina hlasov všetkých spoločníkov. Každý spoločník má jeden hlas na každé 1 EUR (slovom: jedno euro) svojho vkladu do základného imania Spoločnosti.“.

- 2.5 Jediným vlastníkom spoločnosti Atlas Copco Internationaal B. V. a súčasne jedinou osobou, ktorá má právo vymenovať štatutárny orgán/prokuristu, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v tejto spoločnosti je:

A. Obchodné meno	: Atlas Copco AB
Sídlo	: Sickla Industriväg 19 Nacka, Štokholm SE-105 23, Švédske kráľovstvo
IČO (Reg. Number)	: 556 014 - 2720
Registrácia	: Bolagsverket, Štokholm, Švédske kráľovstvo
Výška vkladu	: 500.100,00 EUR
Rozsah splatenia	: 500.100,00 EUR
Hlasovacie práva	: 500.100,00 hlasov / 100 %

- 2.6 Jediným vlastníkom spoločnosti Atlas Copco Sickla Holding AB a súčasne jedinou osobou, ktorá má právo vymenovať štatutárny orgán/prokuristu, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v tejto spoločnosti je:

A. Obchodné meno	: Atlas Copco AB
Sídlo	: Sickla Industriväg 19 Nacka, Štokholm SE-105 23, Švédske kráľovstvo
IČO	: 556 014 - 2720
Registrácia	: Bolagsverket, Štokholm, Švédske kráľovstvo
Výška vkladu	: 100.000,00 SEK (prípadne iná mena)
Rozsah splatenia	: 100.000,00 SEK (prípadne iná mena)
Hlasovacie práva	: 1000 hlasov / 100 %

- 2.7 Identifikácia vlastníkov spoločnosti Atlas Copco AB:

- A. Akcie spoločnosti Atlas Copco AB sú kótované na burze Nasdaq v Štokholme, Švédsko. Na konci roku 2019 mala spoločnosť Atlas Copco AB 81656 akcionárov. Medzi desať najväčších akcionárov spoločnosti patria:

1. Investor AB, Arsenalsgatan 8C, 103 32 Štokholm, Švédsko s 22,3 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 16,9 %,
2. Swedbank Robur fonder, Landsvägen 40, Sundbyberg, Švédsko s 3,4 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 4,3 %,
3. Alecta Pensionsförsäkring, Regeringsgatan 107, Štokholm, Švédsko s 2,7 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 4,4 %,
4. SEB Investment Management s 1,5 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 1,1 %,
5. Folksam s 1,1 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 1,1 %,
6. SPP Fonder AB s 0,7 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 0,8 %,
7. Länsförsäkringar fondförvaltning AB s 0,6 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 0,5 %,

8. Handelsbanken fonder s 0,6 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 0,8 %,
9. Fjärde AP-fonden s 0,5 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 1,0 %,
10. Nordea Investment Funds s 0,5 % hlasmi a podielom na základnom imaní vo výške 0,5 %.

2.8 Identifikácia osôb, ktoré majú právo vymenovať štatutárny orgán/prokuristu, riadiaci orgán, dozorný alebo kontrolný orgán v Atlas Copco AB:

A. Akcionári spoločnosti na valnom zhromaždení spoločnosti.

III. Riadiaca štruktúra PVS

3.1 Informácie dodané PVS podľa článku I bod 1.1 VD, dokumenty dodané PVS podľa článku I bod 1.2 VD, informácie zistené OO verejne prístupných registrov a databáz podľa článku I bod 1.3 VD a dokumenty získané OO podľa článku I bod 1.4 VD OO vyhodnotila nestranné a s odbornou starostlivosťou, pričom OO si zaobstarala o riadiacej štruktúre PVS všetky dostupné informácie, z ktorých vyplynuli nasledovné informácie:

A. Štatutárnym zástupcom oprávneným konať v mene PVS sú:

Titul, meno, priezvisko	: Cyril Eštok
Titul za menom	: -
Adresa trvalého pobytu	: Lúčna 930/3, Dunajská Lužná 900 42
Dátum narodenia	: 15.04.1973
Štátna príslušnosť	: Slovenská republika
Funkcia	: konateľ
Spôsob konania v mene PVS	: Každý konateľ koná a podpisuje v mene spoločnosti samostatne.
Verejný funkcionár	: nie
Titul, meno, priezvisko	: Richard Jeske
Titul za menom	: -
Adresa trvalého pobytu	: Kozácká 212/2, Praha 10 – Vršovice 101 00, Česko
Dátum narodenia	: 11.09.1966
Funkcia	: konateľ
Štátna príslušnosť	: Nemecko
Spôsob konania v mene PVS	: Každý konateľ koná a podpisuje v mene spoločnosti samostatne.
Verejný funkcionár	: nie

Existencia konania v zhode alebo spoločným postupom s inými spoločníkmi: nie

3.2 Štatutárny zástupca je oprávnený konať menom PVS v nasledovnom rozsahu:

„Každý konateľ koná a podpisuje v mene spoločnosti samostatne.“

IV. Výkon verejnej funkcie

V rámci vlastníckej štruktúry a riadiacej štruktúry PVS nebola OO identifikovaná osoba, ktorá by bola verejným funkcionárom vykonávajúcim funkciu v Slovenskej republike v zmysle Čl. 2 ods. 1 ÚZ č. 357/2004 Z.z..

V. Zápis vrcholného manažmentu do registra

OO vyhlasuje, že v prípade PVS sú splnené podmienky na zápis vrcholného manažmentu do registra partnerov verejného sektora v zmysle § 4 ods. 5 Zákona.

VI. Vyhlásenie OO

OO vyhlasuje, že skutočnosti uvedené v tomto VD zodpovedajú OO skutočne zistenému stavu.

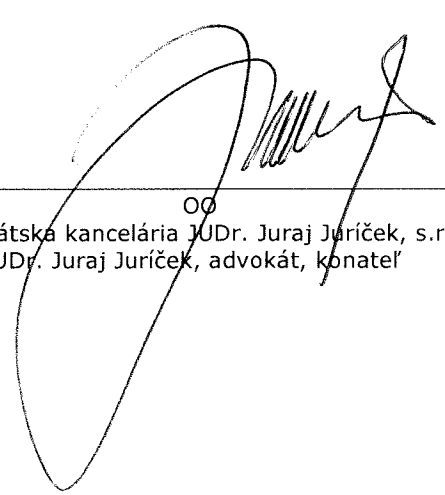
OO vyhlasuje, že pri identifikácii KUV a overovaní identifikácie KUV konala nestranné a s odbornou starostlivosťou, zaobstarala si o predmete zápisu do registra partnerov verejného sektora všetky dostupné informácie a tieto vyhodnotila postupom podľa zákona č. 297/2008

Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu.

VII. Záver

Tento VD bol vyhotovený v súlade so Zákonom za účelom identifikácie KUV a zápisu PVS do registra partnerov verejného sektora a tvorí prílohu návrhu na zápis PVS registra partnerov verejného sektora.

V Bratislave, dňa 06.05.2020



Advokátska kancelária JUDr. Juraj Juríček, s.r.o.
JUDr. Juraj Juríček, advokát, konateľ